



Les jeunes voix des Alpes

Voix fortes : avec leurs idées et leurs actions, les jeunes façonnent l'avenir des Alpes.

ARTICLE DE COUVERTURE

Échanges culturels, voyages respectueux du climat, alimentation saine, réseaux internationaux : dans le rapport annuel de la CIPRA, des jeunes provenant de l'arc alpin racontent leurs expériences dans le cadre des projets CIPRA en 2023.

— Depuis des années, les jeunes manifestent dans les Alpes en faveur d'une meilleure protection du climat et d'un avenir digne d'être vécu, mais les changements politiques, économiques et sociaux sont trop lents et trop peu nombreux. Il existe pourtant un grand nombre de leviers pour une meilleure protection de l'environnement : notre système alimentaire mondial est à l'origine d'environ 37 % des émissions mondiales de CO₂. Nous devons donc rendre notre consommation, la production de denrées alimentaires et l'usage des terres plus soutenables. Dans le secteur du tourisme, 75 % de la consommation d'énergie

et des émissions sont liés aux transports, principalement aux trajets aller et retour. La mobilité durable est donc également une clé de la protection du climat. Parallèlement, de plus en plus de passionné-e-s de montagne ressentent les effets de la crise climatique dans les Alpes. Nombreux-ses sont ceux-elles qui souhaitent protéger cet espace naturel unique et se déplacer en laissant peu de traces. L'accessibilité et la justice sociale en montagne sont également des défis essentiels pour les amateur-riche-s de plein air.

En collaboration avec des organisations partenaires de l'arc alpin, la CIPRA aborde dans ses projets des thèmes tels que l'inclusion, la qualité de vie, l'alimentation et la mobilité. Nous avons échangé des connaissances, mis en réseau des personnes partageant les mêmes idées et avons travaillé ensemble à des solutions. Grâce à nos activités à travers les Alpes, nous avons atteint environ 500 jeunes entre juillet et novembre.

L'objectif était de renforcer leur conscience des défis alpins et de réfléchir ensemble à des idées récentes et éprouvées. Certain-e-s de ces jeunes partagent leurs histoires dans l'article principal. Il-elle-s y racontent leurs meilleurs souvenirs, ce qu'il leur reste de nos projets et comment il-elle-s utilisent ce qu'il-elle-s ont appris dans leur vie quotidienne et leur environnement. Nous évoquons également le 10^e anniversaire du Conseil des jeunes de la CIPRA (CYC). Depuis 2013, les membres du Conseil des jeunes (CYC) sont engagés pour une bonne vie dans les Alpes – avec des projets, des manifestations et de nouvelles idées. À l'occasion de son anniversaire, ils ont organisé une table ronde animée, un atelier de podcasts et une randonnée commune. Et ils se sont penchés sur la question suivante : de quoi les jeunes gens ont-ils besoin pour bien vivre dans les Alpes ?

➔ Suite page 4

ÉDITORIAL



SCHAAN/LI, AVRIL 2024

CHER·ÈRE·S LECTEUR·RICE·S,

— Quelle diversité en 2023 ! Nous avons finalisé notre théorie du changement autour des thèmes de la nature, du climat, de l'être humain, fait avancer sa mise en œuvre par des mesures dans les domaines de la politique, de la communication, des compétences et des projets et avons lancé un suivi des résultats pour l'ensemble de la CIPRA. Le chemin parcouru nous a enthousiasmé-e-s, frustré-e-s et soudé-e-s encore davantage.

Nous nous sommes engagé-e-s par exemple pour la loi européenne sur la restauration de la nature, pour la transition rapide aux énergies renouvelables et contre le manque de durabilité des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver 2026 de Milan-Cortina/I. Nous avons parlé de la fonte des glaciers et avons exigé des mesures concrètes pour atténuer le changement du climat et pour s'y adapter. Nous avons organisé le premier « ForumFutur Alpes », un congrès international sous les auspices du gouvernement de la Principauté du Liechtenstein, avec pour sujet les effets du climat sur notre santé.

En tout cas, ce fut une année pour, avec et par les jeunes. Vous trouverez leurs activités, idées et projets dans ce rapport. Nous avons célébré le dixième anniversaire du conseil des jeunes (CYC) de la CIPRA, qui a noué de nombreux contacts précieux, soutenu Yoalin et l'idée d'un ticket pour tous les transports publics dans l'espace alpin (AlpTick), organisé un atelier Podcast et lancé un hackathon sur le thème du « tourisme dans les Alpes » qui est prévu pour 2024 (Alpathon).

C'est donc avec une grande fierté que j'initie ce rapport annuel et que j'adresse un grand éloge à tou-te-s celles et ceux qui soutiennent la CIPRA, travaillent pour elle et portent les Alpes dans leur cœur. Après deux années passées ensemble, c'est malheureusement le premier éditorial que j'ai écrit sans Bianca Elzenbaumer, puisqu'elle a quitté ses fonctions en octobre 2023.

Je vous souhaite bonne lecture.

Serena Arduino

Présidente de CIPRA International

CIPRA INTERNATIONAL

Une présence renforcée au Liechtenstein

— Pour la première fois, nous avons organisé le ForumFutur Alpes à Schaan, au Liechtenstein. Cette conférence destinée aux expert·e·s et au grand public est placée sous le patronage du gouvernement du pays et aura dorénavant lieu tous les deux ans. Sous le titre « Ma santé, notre climat », les participant·e·s à l'édition 2023 ont débattu des effets de la crise climatique, qui s'aggrave, et des moyens pour y remédier.

En ce qui concerne les dépenses, les frais de personnel et de communication ont augmenté en raison de la hausse des prestations fournies par l'association. Les économies réalisées sur les services externes, le travail dans les instances et sur les amortissements nous ont permis de réduire les coûts totaux à 1,811 million de

francs (contre 1,892 million en 2022). Bien que la validation de projets ait apporté moins de recettes qu'en 2022, nous avons pu compter sur le soutien solide et précieux de fondations d'utilité publique. Grâce à l'augmentation substantielle de la subvention de la Principauté du Liechtenstein en 2022 et à la hausse des recettes provenant de nos ventes de prestations, notre travail de communication en cinq langues a touché un large public, au-delà même des régions alpines. Nous sommes ainsi parvenu·e·s à entrer en contact avec la Commission européenne afin de réclamer une politique de trafic transitaire respectueuse de l'espace alpin.

En 2023, l'association a réalisé 1,827 million de francs de recettes (2022 : 1,946 million). L'exercice 2023 s'est soldé par un excédent

de 16 000 francs. Les fonds propres de l'association sont passés de 416 000 francs (fin 2022) à 432 000. Cela nous donne la possibilité de consolider notre engagement en faveur du climat, de la nature et des populations alpines, ainsi que de contribuer de manière significative au développement durable des Alpes, et ce en coopération avec des représentations nationales et régionales de la CIPRA dans sept pays alpins. Fin 2022, 13 salarié·e·s et 2 stagiaires travaillaient à Schaan, soit 10,90 équivalents temps plein. Fin 2023, notre équipe était composée de 14 salarié·e·s, 2 stagiaires et d'une volontaire européenne, soit 11,50 équivalents temps plein.

WWW.CIPRA.ORG/FINANCEMENT

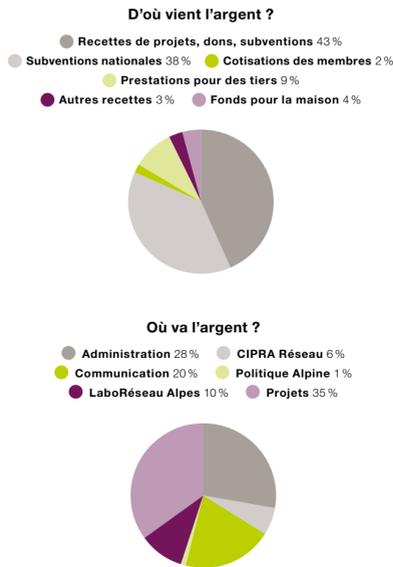
CIPRA INTERNATIONAL LAB GMBH

De nouvelles coopérations

— La portée géographique et le réseau se sont énormément développés : en 2023, CIPRA Lab a entamé de nouveaux projets avec des partenaires de toute l'Europe. Le projet « Central Mountains » par exemple, se concentre sur la coopération transfrontalière entre les Alpes et les Carpates. CIPRA Lab est une société à responsabilité limitée de droit autrichien. C'est une filiale de l'association liechtensteinoise CIPRA International dont elle est le bras opérationnel dans l'Union européenne. En 2023, CIPRA Lab a par le biais de son projet « Climate Bridges » renforcé la coopération en faveur de la protection transnationale du climat dans les pays des Balkans occidentaux. Le monde politique y rencontre la société civile : l'organisation de la première « Conférence du réseau EUKI Balkans occidentaux » à Tirana, capitale albanaise, avec de nombreux·ses participant·e·s des Balkans occidentaux et de l'Union européenne a été une étape importante. Le projet s'inscrit dans l'Initiative européenne pour le climat (EUKI) du ministère fédéral allemand de l'Économie et du Climat (BMWK).

Fin 2023, la société CIPRA Lab employait trois personnes pour un total de 128 % équivalent temps plein. Avec des recettes de 242 175 € et des dépenses de 244 246 €, les comptes annuels se soldent par un résultat négatif de 2 071 €. Vous trouverez les comptes annuels de CIPRA Lab en ligne sous :

WWW.CIPRA.ORG/FR/LAB

**CIPRA International remercie donateur·trice·s et commanditaires**

PRINCIPAUTÉ DE LIECHTENSTEIN VADUZ/LI • OFFICE DE L'ENVIRONNEMENT VADUZ/LI • MUNICIPALITÉ DE SCHAAN SCHAAN/LI • MINISTÈRE FÉDÉRAL DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA PROTECTION DE LA NATURE, DE LA SÛRETÉ NUCLÉAIRE ET DE LA PROTECTION DES CONSOMMATEURS BERLIN/D • UNIVERSITÄT FÜR BODENKULTUR VIENNE/A • ACADÉMIE BAVAROISE DE CONSERVATION DE LA NATURE ET DE GESTION DU PAYSAGE LAUFEN/D • MINISTÈRE FÉDÉRAL DU CLIMAT, DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE, DES MOBILITÉS, DE L'INNOVATION ET DE LA TECHNOLOGIE VIENNE/A • OFFICE FÉDÉRAL SUISSE DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL BERNE/CH • PROGRAMMES EUROPÉENS : ERASMUS+ • SPRENGER GEBHARD SCHAAN/LI • AAGE V. JENSEN CHARITY FOUNDATION VADUZ/LI • STIFTUNG FÜRST. KOMMERZIENRAT GUIDO FEGER VADUZ/LI • STIFTUNG MERCATOR ZÜRICH/CH • STIFTUNG TEMPERATIO MAUR/CH • VALÜNA STIFTUNG VADUZ/LI • SECRÉTARIAT PERMANENT DE LA CONVENTION ALPINE INNSBRUCK/A • ASSOCIATION « VILLE DES ALPES DE L'ANNÉE » SONTHOFEN/D • SECRÉTARIATS NATIONAUX DE LA VIA ALPINA : SUISSE RANDO, OFFICE DE L'ENVIRONNEMENT LIECHTENSTEIN, MINISTÈRE D'ÉTAT PRINCIPAUTÉ DE MONACO • ALC ALPINE LIONS COOPERATION A//D/SI • DONATEUR·TRICE·S DE VIA ALPINA • DONATEUR·TRICE·S D'ALPENSCÈNE

COMPTE DE RÉSULTAT

	2 0 2 3	2 0 2 2
Charges de personnel	933 756	896 765
Frais professionnels et frais de représentation	167 722	188 799
Frais de bureau	109 655	104 919
Communication et publicité	59 826	42 904
Honoraires prestataires externes	247 977	274 682
Honoraires des représentations de la CIPRA	80 695	76 595
Charges diverses	85 602	126 418
Dotation aux amortissements	125 818	180 715
Charges	1 811 051	1 891 796
Subventions de projets, dons, sponsoring	780 366	894 168
Subventions des États	700 000	700 000
Cotisations des membres	35 968	37 105
Prestations pour des tiers	173 035	165 610
Ventes (publications, autres produits)	0	39
Autres recettes	56 579	67 664
Fonds pour la maison	81 000	81 000
Produits	1 826 948	1 945 585
Résultat de l'exercice	15 897	53 789

B I L A N

A C T I F	2 0 2 3	2 0 2 2
Immobilisations corporelles, y compris le bien immobilier	1 945 594	2 063 205
Actif immobilisé	1 945 594	2 063 205
Créances	133 562	138 244
Disponibilités (banques et caisse)	915 923	789 536
Actif circulant	1 049 486	927 780
Comptes de régularisation	22 385	108 857
Total	3 017 464	3 099 841
P A S S I F	2 0 2 3	2 0 2 2
Fonds associatif	416 192	362 404
Résultat de l'exercice	15 896	53 789
Fonds associatif	432 090	416 193
Provisions	1 386 504	1 467 504
Dettes	746 214	832 954
Comptes de régularisation	452 656	383 190
Passif circulant	2 585 374	2 683 648
Total	3 017 464	3 099 841

(Sous réserve d'approbation par l'Assemblée générale.)

Questions juridiques internationales et pistes de bobsleigh

POLITIQUE

— Les conflits entre la production d'énergie et la protection de la biodiversité ont fait partie de nos plus vives préoccupations en matière de politique alpine en 2023. La soumission d'une plainte auprès du Comité de vérification de la Convention alpine sert à clarifier la question brûlante de savoir si les atteintes à la législation européenne et nationale en matière de protection de la nature et des eaux – relevant du droit de nécessité dans un premier temps et autorisées depuis l'automne dernier de manière permanente – ainsi que l'aménagement du territoire sont contraires aux protocoles de la Convention alpine. Au fond, il s'agit d'une question cruciale qui n'a jamais été posée auparavant : quel droit prime, le droit européen ou celui de la Convention alpine ? Le gouvernement suisse ne veut pas trancher cette question par analogie. Nous avons lutté contre ses projets de dé-régularisation profonde en matière de protection de la nature en invoquant les arguments parlementaires. En 2024, la décision sera prise lors d'une votation populaire nationale.

Les organisateur·rice·s des Jeux olympiques d'hiver 2026 dans le nord de l'Italie n'ont plus beaucoup de temps. Bien qu'aucune entreprise de construction n'ait réagi à la procédure d'appel d'offres régulière, un volume annuel de 120 millions d'euros est prévu pour construire en l'espace d'un an une nouvelle piste de bobsleigh en béton dans la montagne de Cortina/I. Nous nous sommes adressé·e·s pour la troisième fois au Comité international olympique qui vient de souligner publiquement qu'il ne voyait pas l'intérêt de ce projet, d'autant plus que des pistes de bobsleigh bien adaptées sont disponibles dans les pays voisins.

Camps pour le climat

CLIMAT

— Associer sports de montagne et action climatique tout en encourageant les jeunes activistes, tel était l'objectif fixé par CIPRA International, l'organisation Südwind et la jeunesse du Club Alpin Allemand (JDAV) dans le projet Erasmus+ « Alpine Climate Camps ». Lors d'un camp sur la Tschengla, près de Bludenz/A, en avril 2023, des jeunes issus de ces deux mondes ont fait le plein d'énergie afin de poursuivre leurs actions. Début septembre, il·elle·s sont parti·e·s à vélo de Lindau, au bord du lac de Constance/D, pour rejoindre le glacier de l'Ochsental/A afin de montrer comment rendre les sports de montagne plus respectueux de l'environnement. En quatre jours, le groupe a parcouru 133 kilomètres avec un dénivelé de 2 370 m. L'expérience a prévalu sur la performance sportive. Là-bas les jeunes ont rencontré la Caravane internationale des Glaciers en provenance d'Italie lors de sa 5^e étape ; ensemble ils ont lancé un appel pour mieux protéger l'environnement.

— **Ground:breaking** Désimperméabilisation dans les régions urbaines et péri-urbaines • **PierresPrécieuses** Construire des murs de pierres sèches et favoriser la biodiversité • **JeloviZA** Préserver les écosystèmes dans le site Natura 2000 de Jelovica en Slovaquie • **MultiBios** Analyse et renforcement du rôle des réserves de biosphère dans la gestion des aléas naturels • **speciAlps2** Mesures de gestion des flux touristiques

WWW.CIPRA.ORG/NATURE

WWW.CIPRA.ORG/CLIMAT

**Camp de base pour les bonnes idées**

HUMAINS

— Redynamiser les vallées, pratiquer un alpinisme responsable, exploiter les systèmes d'irrigation anciens de manière novatrice, manger local : voilà quelques projets peaufinés par les 18 participant·e·s au 2^e « Alpine Changemaker Basecamp » (ACB) en juillet 2023 à Silandro/I. Le camp ACB organisé dans la BASIS Vinschgau Venosta offrait aux personnes motivées issues de toute la région alpine la possibilité de travailler sur leurs idées sous la direction de onze mentors et en s'appuyant sur un large éventail de sujets et de méthodes. Outre une réflexion approfondie sur leurs propres projets, les participant·e·s ont surtout profité d'un échange informel. Irene Delfanti de Vérone/I expose : « J'ai beaucoup apprécié les expériences vécues en commun. » Celles-ci contribuent à l'engagement pour un avenir viable. Le camp « Alpine Changemaker Basecamp » est promu par la fondation Mercator Suisse.

Série de podcasts plurilingues

COMMUNICATION

— De l'intelligence artificielle aux limites de capacité et au « nudging » en passant par le dernier kilomètre : la série de podcasts plurilingues speciAlps s'est plongée dans le sujet de la gestion des flux touristiques et en a informé le grand public par le biais de dialogues entre expert·e·s et d'exemples probants tirés de la pratique et de la science. Les épisodes sont disponibles en anglais et dans chacune des langues alpines. Les producteurs du podcast sont CIPRA International et le réseau de communes « Alliance dans les Alpes » dont l'objectif était de contribuer à la mise en réseau et au transfert des connaissances au-delà des frontières physiques, culturelles et linguistiques. Le projet est promu par le Ministère fédéral allemand de l'Environnement, la Protection de la nature, la Sécurité nucléaire et la Protection des consommateurs (BMUV).

Du champ à l'assiette

CONNAISSANCES & COMPÉTENCES

— Dans le cadre du projet Erasmus+ « Bon appétit ! », des jeunes du Liechtenstein et de la France cultivent la terre, goûtent et transforment des produits locaux et visitent des fermes de leurs régions. Il·elle·s découvrent l'impact des repas dans leurs assiettes et dans les paysages autour d'eux·elles. En janvier 2023, les partenaires du projet CIPRA International, les associations Ackerschaf et Feldfreunde, le lycée de Vaduz et l'association française « Au Maquis » ont échangé sur les différentes conditions de développement de l'agriculture et ont organisé des ateliers de cuisine à destination d'élèves pour élaborer des plats à partir d'ingrédients régionaux et saisonniers. Fin juin, l'économie alpestre était au cœur de la rencontre internationale des jeunes tandis qu'en octobre la jeunesse du Liechtenstein a été sensibilisée au travail de l'association « Au Maquis » dans le cadre d'une visite du sud de la France.

Les pierres, sources de vie

ENVIRONNEMENT

— Pendant des siècles, les monticules de pierres ont fait partie du paysage rural des Alpes. Par les temps qui court, ils disparaissent malheureusement de plus en plus du paysage culturel. Ces tas ou murs de pierre sèche en bordure de champ sont cependant importants pour garantir la biodiversité et l'un des moyens les plus simples pour laisser place à la nature dans les zones d'habitation. C'est là l'angle d'attaque du projet Pierres-Précieuses. Dans six régions pilotes de l'arc alpin, des gens élèvent – sous l'encadrement d'un·e guide – des monticules de pierres sur des sites choisis. À Carinno/I dans le Piémont ce sont des personnes issues de l'immigration qui suivent une formation dans l'agriculture et la sylviculture. En dehors des régions pilotes, des artistes ont mis en valeur la biodiversité dans ces monticules de pierres en collaboration avec des chercheur·euse·s. Le projet est financé par les fondations Carline et Binding.

WWW.CIPRA.ORG/POLITIQUE-ALPINE

— **Alpine Changemaker Basecamp** Laboratoire de projets pour un avenir viable dans les Alpes • **Alpine Climate Camps** Associer sports de montagne et action climatique et encourager les jeunes activistes écologiques • **Alpine Compass** La jeunesse pour la qualité de vie dans les Alpes • **Ars vivendi** Outil didactique consacré à l'Agenda 2030 • **Via Alpina Youth** Modes de vie durables, inclusion, protection de l'environnement et changement climatique le long de la Via Alpina

WWW.CIPRA.ORG/ETRE-HUMAIN

— **Alpine Changemaker Network** Éducation, recherche et pratique • **Lire les montagnes** Atelier d'écriture et concours de nouvelles • **Central Mountains** Transfert de savoir entre les Alpes et les Carpates • **Dialogue autour des loups** Transfert de savoir entre berger·ère·s de l'arc alpin • **Association « Haus am Katzenturm** Travail en réseau avec les ONG de la région du lac de Constance • **Association « Ville des Alpes de l'Année** » Secrétariat du réseau des villes des Alpes • **ForumFutur Alpes** Conférence à propos de « Ma santé, notre climat » à Schaan/LI

WWW.CIPRA.ORG/FR/RESEAUX

— **alpMedia** Newsletter plurilingue avec près de 19 000 abonnés·e·s • **CIPRA Podcast** 15 nouvelles contributions audio en cinq langues • **Travail médiatique** Points de vue, citations et positionnements • **Réseaux sociaux** Instagram, Facebook, Twitter, LinkedIn • **Alpenscène n° 110** « Les Alpes, zone de rencontre » • **www.cipra.org** a enregistré environ 400 000 consultations en 2023 • **Podcast speciAlps** Série de podcasts et webinar sur la canalisation des flux de touristes

WWW.CIPRA.ORG/FR/PUBLICATIONS

— **Convention alpine** Groupes de travail, programmes d'action, Comité consultatif sur le climat alpin et la biodiversité alpine • **Eusalp** Groupes d'action 6 et 7 • **JPI Climate** Comité consultatif transdisciplinaire pour l'initiative de programmation conjointe sur le climat, lancée par l'UE • **Alliance SDG Liechtenstein** Objectifs de développement durable • **Via Alpina** Secrétariat du sentier de randonnée à travers les Alpes

WWW.CIPRA.ORG/POLITIQUE-ALPINE

Des voix de jeunes dans les Alpes

Voyager avec bonne conscience, donner un regain d'énergie aux activistes, se nourrir sainement du champ à l'assiette, bivouaquer dans un parc national : des jeunes de l'espace alpin racontent leurs expériences et leurs souvenirs des projets CIPRA 2023.



Après ce projet, je me suis sentie moins seule.

» Camilla

» Depuis mars 2022, Camilla s'est engagée dans « Extinction Rebellion ». À Venise/I et à Rome/I, elle a participé à des actions de la Red Rebel Brigade. Ce groupe de performance vêtu de rouge veut mettre en évidence la souffrance de tous les êtres vivants, due à la crise climatique. Actuellement, Camilla collabore à une pièce de théâtre sur la justice climatique.

Fin avril, elle a passé cinq jours dans le camp de repos pour activistes dans le Vorarlberg/A, afin de puiser une motivation nouvelle pour la protection du climat. « J'étais curieuse de trouver les moyens de surmonter mes émotions négatives et de retrouver une énergie constructive. » L'échange avec 23 autres partageant les mêmes idées, et les promenades dans la nature l'ont aidée à atteindre cet objectif. « Savoir qu'il existe un réseau international de personnes qui se soucient et essaient de changer la société m'a soulagée et encouragée. » Jouer ensemble au jeu du Taboo avec des concepts climatiques et environnementaux, a été l'un des moments les plus agréables pour elle. Elle a alors réalisé que « les jeux sont une méthode d'apprentissage efficace lorsqu'il s'agit de sujets effrayants comme le changement climatique ». Elle a également profité du camp pour « mettre en place un réseau international d'activistes afin que nous puissions nous soutenir à distance ».

**Camilla Fiore de Pordenone/I,
Alpine Kick Camp**



C'était une belle expérience d'échange culturel.

» Louise

» L'amour de la montagne a été transmis à Louise dès le berceau. « Je trouve que c'est tellement puissant de sentir, après plusieurs jours de randonnée, à quel point je me suis détendue et ancrée dans la réalité. » De nombreuses personnes n'ont toutefois pas cet accès à la montagne – pour des raisons financières ou physiques. C'est pourquoi, à travers de nombreuses manifestations, « Via Alpina Youth » sensibilise à des thèmes pertinents pour l'ensemble des Alpes, tels que le camping sauvage, la participation des jeunes, la justice écologique et sociale.

À travers la neige, les rivières, sur des sentiers escarpés : avec 17 jeunes d'Allemagne et de France, Louise a participé en juin à l'excursion « Yes, we Camp », pour découvrir les bonnes pratiques autour du bivouac et les règles de conduite dans les parcs nationaux français. En tant que stagiaire à CIPRA France, elle a co-organisé le week-end de randonnée dans le parc national français de la Vanoise, qui a remporté un franc succès. « Tout le monde est reparti avec les outils pour se déplacer durablement dans la nature. » Elle a particulièrement apprécié les échanges au niveau européen. Et les meilleurs moments ? « Quand nous avons passé une matinée à suivre tranquillement un troupeau de bouquetins. » Et lorsque tou-te-s les participant-e-s ont inventé des contes alpins français et allemands et se les sont lu-e-s mutuellement, « parce que c'était une si belle expérience d'échange culturel ».

**Louise Delorme de Grenoble/F,
« Yes, we Camp » week-end
de randonnée**



Je suis tombée amoureuse des voyages en train.

» Nina

» Avant Yoalin, Nina n'avait jamais sérieusement envisagé de traverser plusieurs pays en train, en descendant et en changeant de train à différents endroits. « Je pensais que c'était cher et que cela prenait du temps. » Pourtant, tout a changé durant l'été 2023. L'étudiante en géographie faisait partie des 150 jeunes qui ont exploré l'espace alpin en respectant le climat et en vivant de nombreuses aventures.

Yoalin leur a permis, grâce à un passeport Interrail, de voyager à travers les Alpes pendant trois semaines – à pied, en bus et en train. « Le rythme plus lent a rendu l'expérience tellement plus agréable. J'ai pu me connecter plus intensément avec les autres voyageurs-euse-s, les habitant-e-s et la nature. » Durant cette période, elle a beaucoup appris sur elle-même et a découvert le monde de la montagne dans sa force et sa fragilité – une expérience fantastique...

Nina voyage désormais de manière plus consciente, réfléchit davantage à son impact sur l'environnement et s'engage davantage pour la protection de la nature. Qu'elles soient grandes ou petites, « les actions de nombreux individus qui s'engagent pour un monde meilleur, s'additionnent et peuvent déclencher une vague de changements positifs. » Nina continuera à s'engager et a donc rejoint le CYC. D'ailleurs, elle planifie déjà son prochain voyage en train à travers les Alpes !

**Nina McQuarrie de Mlaka, Komenda/SI,
voyageuse Yoalin**

Avant, je pensais : la nourriture, c'est la nourriture. Mais maintenant, je sais tout le travail qu'il y a derrière.

» Alice

» Mode de culture, origine des ingrédients, quantité de produits d'origine animale : pendant une semaine, dans la classe d'Anouk, Alice et Rafael au Liechtensteinisches Gymnasium à Vaduz/LI, tout a tourné autour de la nourriture respectueuse du climat. Certaines des activités se sont déroulées dans le cadre de « Bon Appétit ! ». Au cours de ce projet, les jeunes apprennent à connaître l'impact écologique de notre système alimentaire et les alternatives respectueuses de l'environnement. Après une présentation du paysage alimentaire local, les élèves ont visité la coopérative de jardinage de Schaan/LI, une agriculture solidaire. Il-elle-s y ont goûté la racine de yacon, qu'il-elle-s ne connaissaient pas, ont découvert le travail de la coopérative et ont récolté des bettes et des oignons de printemps. « Nous pensions que le jardinage n'était pas si génial que ça. Mais ensemble, en tant que classe, c'était très amusant », raconte Alice. Les jeunes ont également ramassé des centaines de plants tombés d'un plateau de chargement. « Nous étions fier-ère-s d'avoir aidé », se souvient Anouk. Avec les légumes récoltés, les élèves ont préparé des lasagnes et des rouleaux de printemps respectueux du climat pour toute l'école – et ont présenté leurs actions en plusieurs langues à l'équipe du projet. « Avec quelques camarades, nous avons ensuite fait une liste Excel qui nous a permis de calculer l'indice de durabilité d'un repas », ajoute Rafael.

Les jeunes sont désormais plus conscient-e-s « de la quantité de travail qui se cache derrière notre alimentation ». Il-elle-s font davantage attention aux aliments de saison régionaux et biologiques, connaissent la valeur des légumes qu'il-elle-s cultivent eux-elles-mêmes et cuisinent aussi plus volontiers qu'auparavant.

**Alice Geiger de Vaduz/LI, Anouk
Gangl et Rafael Schwyzer de
Gamprin/LI, atelier de jardinage**



Le Conseil des jeunes de la CIPRA a 10 ans (CYC)

— À l'occasion de son 10^e anniversaire, le Conseil des jeunes de la CIPRA (CYC) s'est penché sur le thème de la qualité de vie. Début juillet 2023, ses membres ont organisé un atelier de podcasts à la Maison de la littérature de Schaan/LI, suivi d'une table ronde animée à laquelle le Club alpin autrichien, le Forum des jeunes du Groupement suisse pour les régions de montagne (SAB) et « Protect our Winters Italy » ont participé. Les échanges ont montré l'importance que jouent les activités culturelles, les offres de formation et de divertissement, les contacts sociaux et la mobilité en transports publics pour les jeunes. Ces offres sont souvent plus nombreuses dans les villes que dans les petites communes, qui ont en revanche l'avantage de proposer une plus grande diversité naturelle, de nombreuses possibilités de sport et une vie moins stressante.

Lors d'une randonnée commune jusqu'à l'alpage de Valüna/LI, les jeunes adultes ont forgé des projets pour faire avancer leurs causes au cours des dix prochaines années. Alenka Kastelic affirme avec conviction : « Avec des actions bien conçues, le Conseil des jeunes de la CIPRA peut améliorer la qualité de vie dans les Alpes. » Magdalena Christandl ajoute : « Je souhaite que nous soyons entendu-e-s et pris-e-s au sérieux par les décideur-euse-s à tous les niveaux politiques. Peut-être l'un-e ou l'autre d'entre nous osera-t-il-elle un jour assurer lui-elle-même une fonction politique. »

WWW.CIPRA.ORG/FR/CYC



Scan and listen: In the CYC podcast, young people from across the Alps talk about what they need for a good life.



La qualité de vie comprend pour les jeunes un environnement sain et la possibilité de passer du temps dans la nature.

Chaque intervention est une de trop

CIPRA Haut-Adige Nos montagnes en ont assez – plus qu’assez. Telle est la conclusion tirée pour l’année 2023 par la Fédération environnementale du Haut-Adige, représentation régionale de la CIPRA. En déployant de nombreuses initiatives, elle a montré au grand public et aux représentant-e-s politiques que chaque intervention dans l’espace alpin était une de trop.

Déjà en février, CIPRA Haut-Adige s’est mobilisée contre le projet d’un sentier des alpages dans le parc naturel Vedrette di Ries-Aurina/I, avec succès. Le gouvernement régional du Haut-Adige a pour l’instant abandonné le projet. CIPRA Haut-Adige s’est également opposée à la modernisation de la remontée mécanique de Sassolungo/I. « Le démontage et la démolition de l’ancienne télécabine seraient un

autre exemple bien visible contre le suréquipement de nos montagnes », déclare Josef Oberhofer, président de la Fédération et de CIPRA Haut-Adige. La CIPRA a même saisi les tribunaux afin d’empêcher la construction d’une nouvelle remontée mécanique dans la vallée de l’Isarco/I, ici aussi avec succès.

« Les régions alpines sont des espaces fragiles et vulnérables à biodiversité unique », expose Josef Oberhofer. Leur préservation n’est plus une option mais une obligation. « Comme la balance a penché sans alternative vers l’économie au cours des dernières décennies, il est désormais grand temps qu’elle revienne en arrière. »

WWW.CIPRA.ORG/HAUT-ADIGE



« Nos montagnes se passent facilement d’«exhausteurs de goût» : les clubs alpins et autres associations de protection de la nature réclament plus de respect pour les montagnes sur le col Sella/I.

Que signifie la qualité de vie pour les jeunes dans les Alpes ?

CIPRA Slovénie Dans le projet Erasmus+ « Alpine Compass », CIPRA Slovénie, CIPRA Allemagne, CIPRA France et CIPRA International enquêtent sur la qualité de vie perçue par les jeunes entre 16 et 29 ans ; et ce, par le biais d’interviews, de webinaires et d’un rapport de recherche sur les méthodes de mesure de la qualité de vie appliquées jusqu’à présent. Qu’est-ce qui les motive à vivre à tel ou tel endroit ? Il n’y a pas de réponse évidente à cette question complexe car les besoins de la jeunesse évoluent au fil du temps.

Les jeunes se sentent souvent négligé-e-s par les décideur-euse-s locaux-ales qui orientent leurs activi-

tés et budget plutôt en fonction des besoins des touristes. « J’aimerais être traité comme un habitant de ma commune et non comme quelqu’un de négligeable perdu dans la masse. Si les prix immobiliers continuent à augmenter ou l’afflux de la ville devient trop grand en raison d’investissements étrangers, je serai obligé de déménager », pense un interviewé issu d’une commune touristique. De nombreux-ses jeunes adultes jugent le respect de la diversité nécessaire. « Les habitant-e-s de ma commune n’acceptent pas la différence, ont des préjugés et tombent facilement dans le panneau des infox », explique une participante.

Les enquêtes menées auparavant ont écarté le changement climatique et la santé mentale en tant que facteurs d’influence. Cependant les résultats du projet démontrent que – selon la jeunesse – la qualité de vie englobe : un environnement sain, des emplois diversifiés et assez de loisirs, l’ouverture d’esprit par rapport à des convictions autres, des logements abordables et disponibles ainsi que des mesures de soutien en faveur de la santé mentale. À l’avenir, le changement climatique aura un impact énorme sur la qualité de vie, telle est leur conclusion.

WWW.CIPRA.ORG/SLOVENIE

Faire le lien entre niveaux local et européen

CIPRA France Dans différentes instances politiques et groupes de travail, du niveau national au niveau européen, CIPRA France a rapporté les bonnes pratiques et les démarches de projets de communes alpines françaises face aux défis d’aujourd’hui et de demain, avec toujours la volonté de relier le niveau local au global et de faciliter la compréhension entre ces deux échelles.

Dans le cadre du projet Erasmus+ DINAMO, CIPRA France et CIPRA Allemagne renforcent la coopération entre communes sur le thème de la mobilité locale. Un travail de recherche ainsi qu’un appel à participation pour trouver un territoire pilote ont été le point de départ de cette démarche. CIPRA France a également soutenu l’implication de partenaires français dans le développement de projets dans le cadre du programme Alpine Space. « Aider les acteurs français à faire valoir leurs perspectives au niveau européen est plus important que jamais en ces temps de crises multiples », explique Gilles Chappaz, président de CIPRA France. Un week-end de randonnée dans le Parc national de la Vanoise/FR, dans le cadre du projet Erasmus+ Via Alpina Youth, a en outre montré aux participant-e-s l’importance de l’amitié franco-allemande dans le contexte européen. Celle-ci a fêté ses 60 ans en 2023. Dans les groupes de travail du Comité de massif des Alpes, de la SUERA ainsi que dans le groupe « Régions de montagne résilientes » de l’EU Cap Network, CIPRA France a défendu les besoins et les perspectives des territoires alpins. Elle a ainsi posé la première pierre vers d’autres discussions, actions et projets euro-alpins.

WWW.CIPRA.ORG/FRANCE



Espace naturel plutôt qu’industrie énergétique : les organisations de protection de l’environnement et du paysage lancent un appel au Conseil national.

Pour des régions de montagne intactes

CIPRA Suisse Les êtres humains habitent et exploitent les espaces naturels et culturels de l’arc alpin parfois depuis des générations. D’autres en profitent pour y faire le plein d’énergie. Et en premier lieu, ces espaces abritent de nombreuses espèces d’animaux et de plantes. Le bouquetin, la Corderie alpestre et la Grenouille rousse représentent la diversité vivante des régions montagneuses suisses. Leurs habitats essentiels ont été menacés (et le sont toujours) par les décisions du parlement dans le cadre de l’acte modificateur unique « Approvisionnement sûr en électricité reposant sur des énergies renouvelables ». Outre les animaux qui en souffriraient, les randonneur-euse-s, alpinistes et berger-ère-s attaché-e-s à la nature alpine craignent la perte de ces espaces naturels.

« Les régions montagneuses non aménagées et proches de leur

état naturel ne sont pas un espace mort à aménager et exploiter sans limites », déclare Isabella Helmschrott de CIPRA Suisse. C’est pourquoi elle a organisé – avec plusieurs organisations membres – une manifestation pour une transition énergétique qui respecte l’environnement le 9 mars à Berne/CH. Cette action s’inscrivait dans l’activité de l’année du bureau suisse en rapport avec les débats sur le sujet de l’énergie au parlement. Les habitant-e-s des Alpes ont demandé aux député-e-s du parlement de respecter leurs moyens d’existence et de ne pas sacrifier leurs derniers espaces naturels non aménagés pour le déploiement des énergies renouvelables. Car la transition énergétique peut et doit avoir lieu tout en respectant l’environnement et l’être humain.

WWW.CIPRA.ORG/SUISSE



La fonte des géants : les participant-e-s de la caravane internationale des glaciers observent la fonte des glaciers en Italie, en Autriche et en Suisse

La Caravane internationale des Glaciers

CIPRA Italie « Les glaciers des Alpes sont en danger absolu et la crise du climat n’a pas de limites », déclare Vanda Bonardo, présidente de CIPRA Italie, « nous les avons observés et en avons informé le public pour sensibiliser les personnes et les institutions aux conséquences de la crise climatique en altitude ».

La 4^e Caravane des Glaciers a débuté le 20 août en Italie et a pris fin le 10 septembre en Suisse. En six étapes, le groupe a visité les glaciers du Rutor (Vallée d’Aoste/Italie), du Belvédère (Piémont/Italie), du Dos-

dè (Lombardie/Italie), de Mandrone (Trentin/Italie), de l’Ochsental (Vorarlberg/Autriche) et de Morteratsch (Grisons/Suisse). Menée par Legambiente en collaboration scientifique avec la Commission glaciologique italienne (Comitato Glaciologico Italiano), la campagne a acquis une dimension alpine en 2023 grâce à la collaboration avec CIPRA Italie et CIPRA International.

Ont participé aux étapes des expert-e-s et glaciologues de différents pays qui observent le retrait inexorable de tous les glaciers de l’arc alpin en raison du réchauffe-

ment de la planète. En Autriche, les participant-e-s de la Caravane des Glaciers se sont joint-e-s aux activistes du projet « Alpine Climate Camps » de CIPRA International. Lors de l’étape en Suisse, une conférence internationale avec des glaciologues de tous les pays de l’arc alpin et une table ronde ont été organisées au centre de vacances de Salecina. Ce fut l’occasion de présenter et de discuter un manifeste pour une gestion des glaciers alpins.

WWW.CIPRA.ORG/ITALIE

La mise en œuvre de la Convention alpine

CIPRA Autriche Une disposition légale ou réglementaire ne peut devenir effective que si elle est mise en œuvre. La littérature juridique y contribue largement. Or, la littérature traitant des huit protocoles de mise en œuvre de la Convention alpine est limitée. C’est pourquoi CIPRA Autriche a élaboré en 2023 le volume 8, le dernier protocole intitulé « Protection de la nature et entretien des paysages ».

Conflits d’utilisation en raison de la transition énergétique, recoupements avec le droit de l’Union, exemples juridiques concrets en Autriche : pour le lancement, des expert-e-s juridiques ainsi que des

représentant-e-s des autorités et des organisations environnementales ont débattu les aspects essentiels du protocole Protection de la nature et de son applicabilité dans le pays. Les décisions de justice et les projets de loi actuels, tels que le règlement d’urgence de l’UE visant à accélérer le développement des énergies renouvelables, ont montré à quel point ce protocole est toujours d’actualité en 2023. Après dix ans de travail continu en coopération avec le professeur Sebastian Schmid, maître de conférences, CIPRA Autriche a donc pu achever en 2023 la première série de publications sur la Convention alpine. L’objectif est de promouvoir

l’applicabilité de ce traité de droit international.

« Cette littérature est unique en son genre dans l’arc alpin. D’autres états alpins sont maintenant invités à lancer des initiatives comparables », déclare Paul Kuncio, directeur de CIPRA Autriche. Les huit volumes sont disponibles gratuitement sous forme de livre électronique sur www.alpenkonventionsrecht.at pendant un an à compter de leur publication. Le ministère autrichien de la protection du climat a soutenu financièrement ce projet.

WWW.CIPRA.ORG/AUTRICHE

Les défis médiatiques de la protection des Alpes

CIPRA Allemagne Les Alpes sont un espace naturel unique, et l’influence vers les altitudes moyennes et hautes est grande. Conseils de randonnées, traçage GPS et belles photos : même si les nouveaux médias et les portails de randonnées facilitent l’accès aux régions alpines, ils posent un problème grandissant pour la protection de la nature.

C’est aussi en raison de ces évolutions que CIPRA Allemagne a organisé les Entretiens de Grassau 2023 qui devaient mettre en évidence la nécessité d’agir dans les médias et la politique et remettre en question ses propres modèles de communication. Ainsi, les images qui veulent faire comprendre à la société la valeur de protection des paysages naturels beaux et uniques, produisent parfois l’effet inverse : davantage de personnes les visitent et y laissent des traces.

Les participant-e-s aux Entretiens de Grassau étaient d’accord sur le fait qu’une communication plus attentive est nécessaire dans l’espace numérique, et ont formulé sept thèses. Le résultat : il faut aussi

montrer les « côtés sombres » des Alpes, comme les espaces naturels détruits et surexploités, au lieu de poster des idées d’itinéraires peu fréquentés qui s’avèrent nuisibles à l’environnement. Les utilisateur-ric-e-s et acteur-ric-e-s des plateformes – y compris les associations environnementales et alpines – doivent en tenir compte, mais aussi reconnaître les nouveaux médias comme une chance et un champ d’action prioritaire. Il-elle-s devraient souligner la valeur de la nature, mettre en évidence les risques et agir de manière innovante.

La multiplication des outils numériques nécessite de repenser le travail de communication des organisations de protection de la nature, des clubs alpins et des offices du tourisme. La politique est également interpellée sur ce sujet. Les sept thèses des Entretiens de Grassau peuvent être consultées dans leur intégralité sur le site Internet de CIPRA Allemagne. Il s’agit maintenant de les mettre en œuvre.

WWW.CIPRA.ORG/ALLEMAGNE

Un engagement commun pour la politique

CIPRA Liechtenstein En 2023, les membres du réseau de CIPRA Liechtenstein ont critiqué un postulat sur la production d’énergie sur le tronçon revitalisé du « Binnenkanal » liechtensteinois. L’idée de construire une nouvelle centrale au fil de l’eau allait à l’encontre des dispositions de protection des eaux nationales et internationales de la directive-cadre sur l’eau de l’UE. L’exploitation d’une telle centrale ne serait que peu avantageuse tandis que son impact négatif sur l’environnement serait catastrophique : elle mènerait à la perte d’un des habitats les plus précieux du Liechtenstein.

En alignant le niveau de l’embouchure du « Binnenkanal » avec celui du Rhin, en élargissant le lit et en rendant le cours d’eau dynamique, le Liechtenstein a revitalisé le « Binnenkanal » et sa forêt alluviale attenante pendant les dernières décennies. Même des travaux dits au fil de l’eau ont été effectués récemment en amont du canal afin de valoriser le lit de la rivière. Le résultat général est impressionnant et fait l’objet de nombreuses valorisations à l’international. Peu avant la revitalisation en 2000, on a constaté la présence de six espèces de poissons sur le tronçon près de l’embou-

chure. Aujourd’hui elles s’élèvent à 17. Cette évolution profite également aux affluents du « Binnenkanal » : la plaine alluviale « Ruggeller Rheinau » est la deuxième aire de nidification pour les oiseaux du pays après la réserve naturelle de Ruggeller Riet. Des projets éducatifs à destination d’élèves de toute la région sont organisés à l’embouchure du canal.

Les membres de CIPRA Liechtenstein se sont engagé-e-s avec succès pour cet habitat rare et unique. Le député-e-s du Landtag ont clairement voté contre la remise du postulat au gouvernement.

WWW.CIPRA.ORG/FR/LIECHTENSTEIN



Un habitat unique : la biodiversité de la bouche du canal de Ruggell/LI est extraordinaire.

LES REPRÉSENTATIONS DE LA CIPRA ET LEURS MEMBRES

ALLEMAGNE Bergwacht Bayern im Bayerischen Roten Kreuz • Bergwaldprojekt e.V. • Bund Naturschutz in Bayern e.V. und Jugendorganisation BUND Naturschutz • Deutscher Alpenverein e.V. und Jugend des Deutschen Alpenvereins • Gesellschaft für ökologische Forschung e.V. • Landesbund für Vogelschutz in Bayern e.V. und Naturschutzzentrum im Landesbund für Vogelschutz • Mountain Wilderness Deutschland e.V. • NaturFreunde Deutschlands e.V. und Naturfreundejugend • Ökologischer Jagdverband e.V. • Schutzgemeinschaft Tegernseer Tal e.V. • Verband Deutscher Berg- und Ski-

führer e.V. • Verein zum Schutz der Bergwelt e.V. • Bayerische Botanische Gesellschaft

ITALIE Aree Protette dell’Ossola • Associazione Dislivelli • Associazione Gestori Rifugi Alpini, Escursionistici e posti tappa del Piemonte • Associazione Italiana Guide Ambientali Escursionistiche AIGAE • Comitato Glaciologico Italiano • Club Alpino Italiano CAI • Dachverband für Natur- und Umweltschutz in Südtirol • Federazione Italiana dei Parchi e delle Riserve Naturali (Federparchi) • Federazione Italiana Pro Natura • Lega Ita-

liana Protezione Uccelli LIPU • Legambiente • Mountain Wilderness Italia • Parco Alpi Marittime • Parco delle Orobie Valtellinesi • Parco Nazionale della Val Grande • Pro Natura Torino • Servizio Glaciologico Lombardo

SUISSE Alpen-Initiative • Aqua Viva • BirdLife Schweiz • Grimselverein • Mountain Wilderness Schweiz • Naturfreunde Schweiz • Pro Natura Schweiz • Schweizer Alpen-Club • Schweizerische Greina-Stiftung • Stiftung Landschaftsschutz Schweiz • VCS Verkehrs-Club der Schweiz

HAUT-ADIGE Alpenverein Südtirol • AmUm Ambiente Umwelt Merano • Arbeitsgemeinschaft für die biologisch-dynamische Wirtschaftsweise Sektion Südtirol • Arbeitsgemeinschaft für Vogelschutz und Vogelschutz in Südtirol • Baubiologie Südtirol • Bund Alternativer Anbauer • Heimatpflegeverband Südtirol • Klima Club Südtirol • LIA per Natura y Usanzas • Mountain Wilderness – Sezione regionale Trentino-Alto Adige • Naturtreff Eisvogel • Protect Our Winters Italy • Sortengarten Südtirol • Südtiroler Gesellschaft für Gesundheitsförderung • Südtiroler Herpetologen Verein Herpeton • Südtiroler Hochschule-

rinnenschaft • Umweltgruppe Eisacktal Hyla • Umweltgruppe Eppan • Umweltgruppe Kaltern • Umweltring Pustertal • Umweltschutzgruppe Vinschgau • Vereinigung Südtiroler Biologen • Lokalguppen: Umweltgruppe Andrian, Bozen, Jenesian, Salurn, Wipptal und Umweltschutzgruppe Terlan • Einzelmitglieder: ca. 1650

FRANCE FFCAM : La Fédération Française des Clubs Alpins et de Montagne • FFME : La Fédération Française de Montagne et d’Escalade • ANCEF : La Fédération Nationale pour le Développement des Sports et du Tourisme en Montagne • WWF France : L’organisation

mondiale de protection de la nature • Mountain Wilderness France • FNE AURA : France Nature Environnement Auvergne-Rhône-Alpes • FNE PACA : France Nature Environnement Provence-Alpes Côte d’Azur • ADRETS : Association pour le Développement en Réseau des Territoires et des Services • Asters : Conservatoire des espaces naturels de Haute-Savoie • Association des Amis du PNR de Chartreuse • LPO AURA : Ligue pour la protection des oiseaux Auvergne-Rhône-Alpes • PNR de la Chartreuse • FFR AURA : Fédération française de randonnée • Comité régional Auvergne Rhône-Alpes • Protect our Winters France • L’Escarpage • SAPN – FNE 05

LIECHTENSTEIN Botanisch-Zoologische Gesellschaft Liechtenstein-Sarganserland-Werdenberg • Liechtensteiner Alpenverein • Forstverein Liechtenstein • Liechtensteiner Jägerschaft • Liechtensteinische Gesellschaft für Umweltschutz • Imkereiverein Liechtenstein • Liechtensteinischer Ornithologischer Landesverband • Solargenossenschaft Liechtenstein • VCL Verkehrs-Club Liechtenstein

AUTRICHE Arbeitsgemeinschaft der Berg- und Naturwachen Österreichs • Kuratorium Wald • Naturfreunde Österreich • Naturschutzbund Österreich •

Österreichischer Alpenverein • Österreichischer Forstverein • Österreichischer Touristenklub • Verband Österreichischer Höhenforscher • Dachverband «Jagd Österreich» • Die neun Bundesländer, vertreten durch die Natur- und Umweltschutzabteilungen: Vorarlberg, Tirol, Salzburg, Kärnten, Oberösterreich, Steiermark, Niederösterreich, Wien, Burgenland

SLOVÉNIE 110 membres individuels

MEMBRE BIENFAITEUR Nederlandse Klim- en Bergsport Vereniging, Nederlanden

POINTS DE VUE EXTÉRIEURS



Cher·ère·s ami·e·s de CIPRA,

En tant que ministre fédéral allemand de l'Environnement, nous sommes convaincus qu'il faut protéger et favoriser un développement durable des Alpes. Par le biais de nos délégué·e·s dans les neuf groupes de travail de la Convention alpine, nous soutenons des projets concrets voués à la mise en œuvre des objectifs de la Convention. Nos partenaires sont CIPRA International, CIPRA Allemagne, Alparc, le Réseau des Espaces Alpains Protégés, ainsi que « Alliance dans les Alpes », le Réseau de communes alpines, entre autres. Du point de vue de la politique allemande en faveur de l'environnement, les organisations non-gouvernementales fortes sont d'importantes sources d'inspiration pour le processus politique. C'est pourquoi je considère la position marquée de la CIPRA et d'autres organisations en tant qu'« observateur·rice·s » comme l'un des points forts de la Convention alpine.

Nous avons régulièrement soutenu des projets avec des adolescent·e·s et de jeunes adultes. Il s'agissait récemment du Parlement des jeunes (YPAC) sur la Convention alpine au lycée de Sonthofen/D, de « Youth at the Top » avec ALPARC et de Yoalin avec CIPRA International.

Pour le ministère fédéral allemand de l'Environnement, l'implication des jeunes est une priorité, même en dehors des Alpes d'ailleurs. Actuellement, nous développons des modèles pour une participation, adaptée à notre temps, des jeunes avec des représentant·e·s des associations de jeunes pour l'environnement. La jeunesse du Club alpin fait désormais partie du grand cercle de celles et ceux avec qui nous entretenons des échanges étroits. Tous les deux ans, nous menons une vaste étude sur la jeunesse : « L'avenir ? Demandez aux jeunes ! » Il en résulte une image complète des perceptions, des désirs et des préoccupations des jeunes. Il est conforme à notre exigence d'une politique durable que ces préoccupations soient prises en compte dans notre travail. CIPRA est le facilitateur d'une coopération transfrontalière et intergénérationnelle. Je me réjouis donc de poursuivre cette collaboration.

Steffi Lemke, ministre fédérale de l'Environnement, de la Protection de la Nature, de la Sécurité nucléaire et de la Protection des consommateurs

CE QUI FAIT VIBRER LES ALPES

« Protéger le climat, c'est protéger la santé »

L'espace alpin est fortement touché par le réchauffement climatique. Les deux derniers étés ont été plus chauds que jamais. La chaleur est une charge importante pour le corps humain et peut entraîner des problèmes cardio-vasculaires, une déshydratation, des coups de chaleur et enfin une augmentation des décès. Fin juin 2023, le premier ForumFutur Alpes du Liechtenstein, « Ma santé, notre climat », s'est penché sur la question de savoir comment les habitant·e·s et les Alpes en tant qu'espace de vie peuvent rester en bonne santé en période de crise climatique. Environ 140 participant·e·s ont discuté cette question lors de la conférence internationale à Schaan/LI, se sont mis·e·s en réseau et ont échangé leurs connaissances. Sabine Monauni, vice-chef de gouvernement du Liechtenstein et ministre de l'intérieur, de l'économie et de l'environnement, a lancé un appel dans son discours d'ouverture : « Nous devons ancrer dans notre culture un mode de vie durable et respectueux des ressources. »

Dans son exposé, Bea Albermann, médecin et activiste de la santé publique a montré que la crise climatique, la crise de la biodiversité et la pollution étaient « les trois grandes



Échanges et mise en réseau
à l'occasion du premier
ForumFutur Alpes à Schaan/LI

crises de notre époque ». Un changement durable du système s'impose, car « protéger le climat, c'est protéger la santé ». Elle a appelé les participant·e·s à agir sur le plan politique. Pour passer à l'action, des recommandations à l'intention des décideur·e·s ont été élaborées dans le cadre du ForumFutur Alpes et peuvent être consultées en ligne. Le ForumFutur Alpes a été placé sous le patronage du gouvernement de la Principauté de Liechtenstein.

WWW.FORUMFUTURALPES.LI



Visages de CIPRA : président·e·s, membres d'équipes,
Conseil des jeunes et délégué·e·s nationaux·ales

Administrateurs·trices et équipe de la CIPRA

CIPRA INTERNATIONAL Bureau Serena Arduino (présidente depuis novembre, co-présidente de janvier à octobre), Christian Baumgartner, Bianca Elzenbaumer (co-présidente jusqu'en octobre), Sofia Farina, Miro Kristan, Wilfried Marxer, Stefan Witty **Secrétariat** Christina Bachner, Caroline Begle, Jakob Dietachmair (directeur adjoint), Marion Ebster-Kreuzer, Julitta Eller, Michael Gams, Magdalena Holzer, Veronika Hribernik (depuis septembre), Maja Kogovšek, Julija Krautberger (depuis octobre), Helena Lackenberger (de mai à octobre), Nora Leszczynski, Sophie V. Mahlknecht (depuis novembre), Maya Mathias, Anna Mehrmann, Wolfgang Pfefferkorn, Andreas Radin (jusqu'en mars), Kaspar Schuler (directeur), Christina Thanner (jusqu'en août), Manon Wallenberger, Elena Heinzmann (de février à juillet)

CIPRA LAB Secrétariat Jakob Dietachmair (directeur), Kaspar Schuler (directeur adjoint), Paula Duske, Wolfgang Pfefferkorn

CIPRA ITALIE Bureau Agostino Agostinelli, Vanda Bonardo (présidente), Gianni Cametti (trésorier), Federica Corrado, Oscar Del Barba, Valter Giuliano, Carlo Gubetti, Stefano Sala **Secrétariat** Francesco Pastorelli (directeur), Fabio Tullio (février-juin et octobre - décembre)

CIPRA LIECHTENSTEIN Wolfgang Nutt (président), Elias Kindle (coordinateur)

CIPRA AUTRICHE Bureau Liliana Dagostin (vice-présidente), Regina Hrbek, Gerald Neubacher, Christine Pühringer, Stephan Tischler (président), Walter Tschon **Secrétariat** Paul Kuncio (directeur), David Kühleitner, Ben Haberhauer (depuis septembre)

CIPRA FRANCE Bureau Alain Boulogne (vice-président), Michel Chamel, Daniel Thonon (depuis juin), Marion Patry (depuis juin), Jean Horgues-Debat (président jusqu'en mai), Gilles Chappaz (président depuis juin), Bernard Jean (jusqu'en mai), Benoît Nener (jusqu'en mai), Sandrine Percheval **Secrétariat** Aline Audin (directrice), Louis Didelle (de janvier à mars), Julia Buisson-Agarla (de janvier à juillet), Louise Delorme (de février à juillet), Julika Jarosch, Delphine Ségalen

CIPRA SUISSE Bureau Django Betschart, Franziska Grossenbacher, Maren Kern, Patrik Schönenberger (président), Franziska Wloka (depuis mai), Silva Semadeni (jusqu'en mars), Benno Steiner **Secrétariat** Isabella Helmschrott (directrice)

CIPRA SLOVÉNIE Bureau Matjaž Harmel, Gašper Kleč, Matej Ogrin (président), Marko Slapnik, Jernej Stritih, Saša Roškar **Secrétariat** Špela Berlot (directrice), Katarina Žakelj, Dijana Čataković (depuis avril), Kristina Stakne (depuis mars), Boštjan Belčič (de juin à octobre)

CIPRA ALLEMAGNE Bureau Peter Dill, Axel Doering (président), Christine Eben, Peter Eberle, Julian Fürholzer, Stefan Kattari, Florian Lintzmeyer, Michael Schödl **Secrétariat** Henriette Adolf (directrice adjointe), Kathrin Holstein (depuis octobre), Annalena Grünwald (depuis octobre), Leonie Nawrot (de mai à août), Uwe Roth (directeur), Felix Schlereth (jusqu'en mars)

CIPRA HAUT-ADIGE Bureau Philipp Ferrara, Peter Gasser, Brigitte Haas Atz, Andreas Hilpold, Elisabeth Ladinser (vice-présidente), Hanspeter Niederkofler, Josef Oberhofer (président), Florian Reichegger (jusqu'en novembre), Cristina Dalla Torre, Helmuth Scartezzi, Jutta Staffler **Secrétariat** Marion Auer, Griseldis Dietl, Madeleine Rohrer (directrice jusqu'en octobre), Roland Plank

NKBV Sustainability Committee Bianca Nijhof, Pirmin Olde Weghuis, Peter Valkenburg (président), Astrid van der Werf, Gert van Beek **Secrétariat** Robin Baks (directeur)

CONSEIL DES JEUNES DE LA CIPRA Lorenz Bechtum, Rok Brišnik, Ann-Sophie Böhle, Magdalena Christandl, Louis Didelle, Louise Drompt, Sofia Farina, Isabella Helmschrott, Kathrin Holstein, Alenka Kastelic, Nora Leszczynski, Vivian Rustige, Marc Stannartz, Polona Zakrajšek, Nicola Miceli, Nina McQuarrie, Anna Morel, Lorenzo Protti

WWW.CIPRA.ORG/FR/NOUS-CONNAITRE

MENTIONS LÉGALES

Éditeur : CIPRA International **Rédaction** : Veronika Hribernik (responsable), Caroline Begle, Sophie V. Mahlknecht, Kaspar Schuler
Traductions : Maria Nievoll, Reinhold Ferrari, Nataša Leskovic Uršič **Relecture** : Caroline Begle, Inès Hubert, Francesco Pastorelli, Nina Piric **Mise en page** : Jenni Kuck **Impression** : Somedia Partner AG Zeitungsdruck/CH **Tirage** : 1 640 exemplaires

CRÉDITS PHOTOS

page 1 : Julian Konrad, Pierre Gouyou Beauchamps **page 3** : Jenni Kuck **page 4/5** : Camilla Fiore, Louise Delorme, Nina McQuarrie, CYC, CIPRA International **page 6/7** : amo Kham, Marta Corrà, Alpenverein Südtirol, Legambiente, Klaus Schädler **page 8** : Julian Konrad, BMUV-Klaus Mellenthin, Alexander Ess